

Fortsetzung von Seite 9

Grupo de Fado do Centro Cultural Português de Francoforte, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KV 488 (Mozart), Soup/Opera et Solo con Piano, chorégraphies de Ilka von Häfen, Ignacio Martinez et Gianfranco Celestino, Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.* Dans le cadre du Danzfestival Lëtzebuerg.. Tél. 47 08 95-1.

Denise Jannah en Trio, avec Amina Figarova (piano), Ruth Davies (basse) et Denise Jannah (chant), Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31.

Luxembourg Philharmonia, sous la direction de Martin Elmquist, oeuvres de Svendsen et Tchaïkovski, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg, 20h.* Tél. 26 32 26 32.

Achilles + Seven Bowls of Wrath, CD-Release, Kleiner Club, *Saarbrücken, 20h30.*

Solistes Européens Luxembourg, sous la direction de Jack Martin Händler, oeuvres de Mozart, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45.* Tél. 95 81 45.

Band its, blues, Café les 5 anneaux, *Luxembourg, 22h.*

Salsa life, Europäische Kunstakademie (Aachener Str. 63), *Trier, 22h30.* Tel. 0049 9 98 46-0.

t h e a t e r

Patchwork, Sketche und Tanzszenen, Kulturhuef, *Grevenmacher, 18h.* Tél. 021 30 13 35.

Lorenzaccio, von Alfred de Musset, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Troja, production de l'activité complémentaire "théâtre " du Neie Lycée, Neie Lycée, *Luxembourg, 19h30.* Tél. 26 89 00 20.

Le premier mardi de chaque mois nous sommes tous (encore) heureux, de Marie-Claire Juncker, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 20h.* Tél. 22 28 28.

Le grand Jacques, chorégraphie de Sven Grützmacher, Théâtre, *Esch, 20h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Ariadne auf Naxos, Oper in einem Aufzug und Vorspiel von Richard Strauss, Kaiserthermen, *Trier, 21h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

p a r t y / b a l

Depeche Mode Party, mit DJ Stardust, Exhaus, Großes Exil, *Trier, 21h.* Tel. 0049 651 9 91 10 83.

k o n t e r b o n t

Das Geheimnis der Porta Nigra, Erlebnisführung, Porta Nigra-Vorplatz, *Trier, 13h15 + 15h.*



Tel père, tel fils: Ravi Coltrane, un des meilleurs saxophonistes de sa génération, se produira mercredi 5 juillet à 20h accompagné par son quintette au Centre paroissial à Dudelange. (photo: Claudio Casanova)

So, 2.7.

a m d a g

Contre la faim et la pauvreté, défendons l'agriculture familiale, lancement des activités du Collectif AlimenTerre dans le cadre de la Foire agricole, Deichhal, *Ettelbruck, 10h - 19h.*
Marché Tiers Monde, stands d'information, musique, spécialités culinaires, artisanat et autres produits typiques des pays du Tiers Monde, place de l'Hôtel de Ville, *Dudelange, 11h - 19h.*
Summerfest, Animatioun fir Grouss a Kleng, Structure de

Formation et de Travail de la Ligue HMC, *Capellen, 11h30.*

Mir ginn op d'Grouf, geführte Besichtigung des Museums, des geologischen Lehrpfads und der unterirdischen Galerien, Kupfergrubenmuseum, *Stolzembourg, 14h.* Tel. 84 93 25 27.

j u n i o r

Zoo ein Fest - Kinderfest im Zoo, Zoologischer Garten, *Saarbrücken, 10h.*

m u s e k

Famille en fête, ateliers, jeux et quiz, place du Marché, *Differdange, 10h - 14h.*

Innes Sibun & Band, Blues-Rock, Schlossgarten, *Saarbrücken, 11h.* Tel. 0049 681 5 06-73 67.

7. Kammerkonzert, Werke von Ravel und Brahms, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 11h.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Raquel Barreira Sextet, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30.* Tél. 26 20 52 981.

Festival Musique & Folklore 2006 tout le village, *Vianden, 14h - 18h.*

Rock um Knuedler, avec Sixpax, Inbetween, Javies, Elysis Hyt, Silence is Welcome, Metro, Zap Zoo, La Fa Connected, Les Boukakes, Cheb Mami et Jean-Louis Aubert, place Guillaume II, *Luxembourg, 14h30.*

Les lauréats du Concours de la division supérieure du Conservatoire de Musique de la Ville, Château, *Bourglinster, 17h.*

Groove Guerilla - Unplugged, Schlossgarten, *Saarbrücken, 18h.* Tel. 0049 681 5 06-73 67.

Musical-Gala, Melodien von Gershwin, Bernstein und anderen, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Fields Forever, Movies with Heroes + Eternal Tango, Exhaus, kleines Exil, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 9 91 10 83.

Récital de piano, par Peter Petrov, oeuvres de Schubert et Schumann, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45.* Tél. 95 81 45.

Römische Nächte, Werke von Berlioz, Beethoven, Schumann und Bizet, Kaiserthermen, *Trier, 21h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

t h e a t e r

Le premier mardi de chaque mois nous sommes tous (encore) heureux, de Marie-Claire Juncker, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 18h30.* Tél. 22 28 28.

Lorenzaccio, von Alfred de Musset, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Troja, production de l'activité complémentaire "théâtre " du Neie Lycée, Neie Lycée, *Luxembourg, 19h30.* Tél. 26 89 00 20.

k o n t e r b o n t

5. Trierer Warhammer Fantasy Turnier, ExHaus, Balkensaal, *Trier, 9h.* Tel. 0049 651 9 91 10 83.

Raconte-moi, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D).* Tél. 22 50 45.

Bleechfest, Formel 1 op groussem Ecran, place Bleech, *Larochette, 11h.*

Das Geheimnis der Porta Nigra, Erlebnisführung, Porta Nigra-Vorplatz, *Trier, 11h30 + 14h.*
Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Kulturhuef, *Grevenmacher, 14h15 + 16h.* Tél. 26 74 64-1.

Mo, 3.7.

m u s e k

Ensemble du Conservatoire National de Région de Metz, Ensemble S.i.c et l'Orchestre National de Lorraine, oeuvres de Debussy, Berio, Casale et Stravinsky, Aperghis, Hosokawa, Pesson et Neuwirth, Arsenal, Grande Salle, *Metz, 18h30.* Dans le cadre des Acanthes 2006. Tél. 033 3 87 74 16 16.

k o n t e r b o n t

Raconte-moi, visites guidées de l'exposition pour seniors et pour le corps enseignant (18h), Casino syndical (63, rue de Bonnevoie), *Luxembourg, 15h.*

LX-5-B's - Rock um Knuedler Chill out Evening, performances en parole et en musique, Urban-Bar (2, rue de la Boucherie), *Luxembourg, 18h30.*

Di, 4.7.

j u n i o r

Eng grouss Piisch, adaptation dansée et contée du roman de Roald Dahl "James and the Giant Peach", Théâtre en plein air, *Wiltz, 14h30.* Tél. 95 81 45.

A vos masques, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

k o n f e r e n z

Berauschte Sehnsucht - zur systemischen Theorie und Therapie süchtigen Trinkens, Vortrag von Rudolf Klein, Franziskanerkloster (50, av. Gaston Diderich), *Luxemburg, 19h30.*

L'habitat écologique, de Patrick Piro, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h.* Org.: Les Amis du Monde diplomatique-Luxembourg et Attac-Luxembourg en collaboration avec le CCRN.

t h e a t e r

Giselle Reloaded, Irische Tanzshow mit Live-Musik, von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Table Ronde

Le **6 juillet** à 20 heures aura lieu une table ronde au sujet "Lëtzebuerg ee Joer nom Referendum: Business as usual?". Au Casino syndical de Bonnevoie, Nico Wennmacher, André Hoffmann, Michel Erpelding, André Kremer et Tania Wallisch débatteront de l'après-référendum, de ce que voulaient les quelques 43 pour cent des électeurs qui ont dit non et du futur de la lutte sociale dans une époque de démontage social. La table ronde est organisée par l'Unel.

Flantermeis

Forstverwaltung und Nationalmuseum laden am **8. Juli** zum luxemburgischen Beitrag der jährlichen Aktion europäischer Fledermausschützer und Forscher ein. Dieses Jahr findet die Veranstaltung im Schloss in Clerf statt. Auf dem Programm stehen Kinderaktivitäten für die 4 bis 14-Jährigen mit Fledermausquiz, Bastel und Malaktivitäten und noch vieles mehr. In der Kirche geben Vorträge den InteressentInnen Einblick in das Leben der einheimischen Fledermäuse. Ab 20h30 Live-Videovorführungen. Allen TeilnehmerInnen wird eine Probe Fledermaus-Guano geschenkt, ein wertvoller und natürlicher Dünger. Für weitere Informationen Tel. 40 22 01-22, 40 22 01-291 oder 021 20 21 74 (Forstverwaltung), Tel. 46 22 33-414 (Nationalmuseum). Der Eintritt ist frei.

Workshop

Die Séibühn Ensber asbl und Mirage organisieren vom **22. bis zum 24. September** einen Workshop zum Thema Rock & Pop Bandcoaching. Ziel des Kurses ist es E-GitarristInnen, Bass-GitarristInnen,

SchlagzeugerInnen, KeyboarderInnen und SängerInnen zu zeigen, wie man zusammen in einer Gruppe spielt. Auch bereits bestehenden Formationen die noch an ihrer Zusammenarbeit feilen wollen, steht der Workshop offen. Unter professioneller Anleitung werden individuelle musikalische und organisatorische Tipps gegeben, und Möglichkeiten entwickelt die Zusammenarbeit zu verbessern. InteressentInnen können sich bis zum 15. Juli bei Ron Giebels unter der Tel. 26 91 70 80 melden. Die Gebühren betragen 150 €, Verpflegung und Übernachtungskosten inbegriffen.

Cérémonie

Le comité Auschwitz Luxembourg organise une commémoration à Cinfontaines à l'honneur dess 300 juifs rassemblés au couvent de Cinfontaines avant d'être déportés. La cérémonie se fera en présence du Grand Rabbin de Luxembourg et du Père Friedo Lenz. Elle aura lieu le dimanche **9 juillet** à 10h30. Pour plus d'informations, tél. 48 99 72.

Conférence sur l'habitat écologique

Les Amis du Monde diplomatique - Luxembourg en collaboration avec Attac-Luxembourg et l'association Akut organisent une conférence sur l'habitat écologique, le **3 juillet** à 20 heures dans la salle A 21 du Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster à Luxembourg-Grund. Patrick Piro, journaliste à Politis, Jos Wampach, médecin spécialisé en médecine de l'environnement et Ralph Baden, biologiste diplômé et expert en matériaux de construction présenteront et discuteront les résultats du service de la médecine de l'environnement du ministère de la santé. Ils détailleront ensuite les

enjeux et les risques de la vie entre quatre murs avec les acariens, la pollution de l'air, les peintures au plomb, les fibres et l'humidité. L'entrée est gratuite.

Konscht am Gronn

La Ville de Luxembourg et le Syndicat du Stadtgrund organisent ce dimanche **1er juillet** de 10 à 16 heures un premier marché de l'art et de l'artisanat . Y seront montrés des pièces d'art et d'artisanat ainsi que des animations diverses. A noter que ce marché se tiendra désormais tous les 1er samedi du mois d'avril à novembre. Pour plus d'informations: www.vdl.lu

Fête des ateliers des cultures

L'ASTM, l'Asti et le Centre culturel de Neumünster organisent la fête des ateliers des cultures qui aura lieu le **9 juillet** au Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster à Luxembourg-Grund. Au programme: danses et musiques africaines, indiennes, brésiliennes, des ateliers pour petits et grands sur la Mongolie, l'Angola, l'Inde et beaucoup plus. L'entrée est gratuite. Pour plus d'informations: www.ccrn.lu

Festival de jeux

L'association des parents d'élèves de la commune de Walferdange (Apew) organise le **9 juillet** un festival de jeux avec plus de vingt jeux différents pour toute la famille. Début à 14 heures devant le hall sportif de Walferdange. L'entrée est gratuite, ravitaillement et boissons sont assurés.